

FUTURES ACCOUNT OPENING FORM – CORPORATE
期貨開戶申請書 — 公司/機構

Account No.:
戶口號碼:

Account Applicant's Information 戶口申請人之資料

In English 英文	In Chinese 中文
Nature of Entity 組織類別 <input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥 <input type="checkbox"/> Corporation 公司 <input type="checkbox"/> Trust 信託	Place of Incorporation 公司註冊地
Certificate No. of Incorporation 公司註冊號碼	Business Registration No. in Hong Kong 香港商業登記證號碼
Nature of Business 業務性質	Date of Incorporation 註冊日期 (dd/mm/yyyy 日/月/年)
Telephone No. 電話號碼	Fax No. 傳真號碼
Registered Address 註冊地址	
Principal Business Address 主要營運地址	
E-mail Address 電郵地址	

Particular of Directors / Partners 董事 / 合夥人資料

Name (English & Chinese) 姓名 (英文及中文)	ID / Passport No. 身份證 / 護照號碼	Residential Address and Telephone No. 住址及電話號碼

*Continue on a separate sheet if necessary (如位置不足請另紙書寫)

Ultimate Beneficial Owner(s) of the Account 賬戶最終權益擁有人之身份

Please provide us with individual(s) who holds 10% or more of the ultimate beneficial interest of the client (not applicable to public listed company)
請註明擁有百分之十或以上公司最終權益之持有人 (上市公司不適用)

Name (English & Chinese) 姓名 (英文及中文)	ID / Passport No. 身份證 / 護照號碼	Residential Address and Telephone No. 住址及電話號碼

*Continue on a separate sheet if necessary (如位置不足請另紙書寫)

Method of Receiving Account Statement 收取戶口結算單方法

- * By E-mail 電郵方法 * By facsimile 傳真方法
- By post to correspondence address 郵寄至通訊地址 By post to business address 郵寄至公司地址

(* if e-mail or facsimile is chosen, the account statement will not be sent by post. 如選擇以電郵或傳真方法收取, 戶口結算單將不會同時郵寄給客戶.)

Applicant's Banker 申請者銀行

(Funds will be transferred to the following account pursuant to your fund withdrawal instruction. 款項將根據客戶的提款指示轉入以下戶口)

Banker's Name 銀行名稱:

Account Name 帳戶名稱:

Account No. 帳戶號碼:

Account Applicant's Financial Background and Investment Objective 戶口申請人之財務狀況及投資目標

Paid-up Capital 已繳股本: _____

Latest Net Asset Value 最近資產淨值 <HK\$1,000,000 HK\$1,000,001 – HK\$5,000,000 HK\$5,000,001 – HK\$10,000,000 HK\$10,000,001 – HK\$50,000,000 HK\$50,000,001 – HK\$100,000,000 >HK\$100,000,001

Latest Profit after Tax 最近稅後盈利 <HK\$1,000,000 HK\$1,000,001 – HK\$5,000,000 HK\$5,000,001 – HK\$10,000,000 >HK\$10,000,000

Investment Experience 投資經驗 Less than 1 Year 少於1年 1-5 Years 年 6-10 Years 年 Over 10 Years 超過10年

Investment Objectives 投資目的 Capital Growth 資本增值 Dividend Income 股息收入 Hedging 對沖 Speculation 投機

Investment Products 投資產品 Stock 股票 Bond 債券 Futures 期貨 Mutual Fund/Unit Trust 基金 Options 期權 Other Derivatives 其他衍生工具

Account Applicant's Other Information 戶口申請人之其他資料

Is any applicant's director, shareholder or authorized person a licensed / registered securities or commodities professional, or a director or an employee of a licensed / registered person (e.g. brokerage firm / bank, etc.) with the Securities and Futures Commission?

貴公司是否有任何董事、股東、獲授權人士為證券及期貨事務監察委員會的持牌/註冊證券或期貨從業員, 或其持牌/註冊機構 (如經紀行/銀行等)之董事或員工?

No 否 Yes, Please specify 是, 請列明: _____

Is any applicant's director, shareholder or authorized person has any relationship with the director(s) or employee(s) of **Get Nice Futures Company Limited** or any of its group companies? 貴公司是否有任何董事、股東、獲授權人士與**結好期貨有限公司**或其集團公司之董事或員工有親屬關係?

No 否 Yes 是: Name of director or employee 董事或員工的姓名: _____ Relationship 關係: _____

Certified Extract of Resolutions of the Board of Directors (if applicable) 董事局決議案核證摘錄 (如適用)

On _____ day of _____, the following resolutions were passed by the Board of Directors and are now in full force and effect:
於_____年_____月_____日, 下列各決議案已獲董事局通過, 現正具十足效力及作用:

1. Opening Futures Account and Authorized Signing Officer 開立期貨帳戶及授權簽署人

That a futures trading account be opened with **Get Nice Futures Company Limited** and that the following person(s) is/ are appointed as authorized signing officer of the Company. Any _____ of the authorized signing officers can act on behalf of the Company: (i) to sign, execute and deliver all agreements and documents in relations to the account and (ii) to sign instruction to transfer/ withdraw any money, collateral or other property into or out of the account, and deal with all settlement matters in relation to the account.

本公司將於**結好期貨有限公司**開立期貨交易帳戶, 並且授權下列人士為帳戶授權簽署人。任何_____位授權簽署人可代表本公司: (i) 簽署、簽訂及交付與帳戶相關之所有協議或文件; 及(ii) 簽發指令從 / 向帳戶提取 / 轉帳任何資金、抵押品或其他資產, 及處理所有與帳戶結算相關之事宜。

Name 姓名	I.D. / Passport No. 身份證/護照號碼	Contact Phone No. 聯絡電話	Signature Specimen 簽署式樣

2. Trading Officer 交易人

That the following person(s) is/ are appointed as trading officer of the Company. Any one of the trading officers is authorized to give trading instructions (whether verbally, electronically, in writing or otherwise) for and on behalf of the Company.

下列人士被授權為本公司帳戶的交易人。任何一位交易人可代表本公司進行買賣 (包括透過以口頭、電子、書面或其他方式)。

Name 姓名	I.D. / Passport No. 身份證/護照號碼	Contact Phone No. 聯絡電話	Signature Specimen 簽署式樣

I/We hereby certify that the foregoing is a true copy of the resolutions which (a) were duly passed in accordance with the Memorandum and Articles of Association (or other constitutional documents) of the Company, and (b) have been duly recorded in the minutes book of the Company.

本人/吾等現證明前述為: (a) 依照公司的章程大綱及細則 (或其他憲章性文件) 妥善地通過的決議案的真實副本; 及 (b) 已妥善地紀錄在公司的會議記錄冊之上。

 Director 董事	 Director 董事
Name 姓名	Name 姓名
Date 日期	Date 日期

U.S. FATCA Identity Declaration for Non-U.S. Entities 美國《海外帳戶稅收合規法案》非美國實體身份聲明

U.S. Entities 美國實體

- If you are incorporated, established, constituted or organized in the U.S., please complete and submit U.S. IRS Form W9. 如貴公司於美國註冊成立、設立、構成或組成, 請填寫並遞交美國國稅局表格 W9。

Which of the following statements best describes you? Please select only 1 of the following from category A or B.

以下哪一項陳述最切合貴公司的情況? 請選擇以下 A 組或 B 組的其中一個選項。

A. Financial Institution 金融機構: You are a financial institution, and 貴公司屬金融機構, 及													
<input type="checkbox"/>	You are 貴公司屬 <input type="checkbox"/> Participating FFI ⁱ 參與的外國金融機構 <input type="checkbox"/> Registered deemed-compliant FFI ⁱⁱ 已註冊的視作合規外國金融機構 <input type="checkbox"/> Reporting Model 1 FFI ⁱⁱⁱ 以版本一申報的外國金融機構 <input type="checkbox"/> Reporting Model 2 FFI ^{iv} 以版本二申報的外國金融機構 and Your GIIN (Global Intermediary Identification Number) is 而貴公司的全球中介人識別號碼為: _____												
<input type="checkbox"/>	You are a Non-Participating FFI 貴公司屬非參與的外國金融機構												
<input type="checkbox"/>	You are none of the above and please complete and submit the appropriate U.S. IRS Form W-8 貴公司不符合上述任何一項,在此情況下請填寫及遞交適當的美國國稅局表格 W-8												
B. Non-Financial Institution 非金融機構: You are NOT a financial institution, and 貴公司屬非金融機構, 及													
<input type="checkbox"/>	Active Business 有實質業務活動的機構 - You derive at least 50% of your gross income (for the previous calendar year) from these business activities and not from passive income such as investments, dividends, interests, rents or royalties, and 貴公司至少50%總收入(以上一個曆年計)來自營業活動而非被動收入,例如:投資、股息、利息、租金或權利金, 及 - At least 50% of the weighted average percentage of assets held by you (tested quarterly, using fair market value or book value of assets as reflected in your balance sheet) produce or are held to produce income for these business activities 貴公司所持有之加權平均資產(每個季度於資產負債表依照資產的公允市價或賬面價值計算) 至少有50%會產出或用以產出這些營業活動的收入												
<input type="checkbox"/>	Passive Investment 主要為被動投資收入的機構 - You derive more than 50% of your gross income (for the previous calendar year) from income such as investments, dividends, interests, rents or royalties, and 貴公司超過 50%總收入(以上一個曆年計)來自被動收入,例如:投資、股息、利息、租金或 權利金,及 <input type="checkbox"/> You do not have substantial U.S. Owners who own at least 25% of your entity 貴公司並無屬於美國的主要股東(擁有貴公司最少 25%股權) <input type="checkbox"/> You have substantial U.S. Owners who own at least 25% of your entity, please fill up the following table 貴公司有屬於美國的主要股東(擁有貴公司最少 25%股權), 如此項適用請填妥以下表格 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Name 姓名</th> <th style="width: 33%;">Address 地址</th> <th style="width: 33%;">TIN 納稅人識別編號</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Name 姓名	Address 地址	TIN 納稅人識別編號									
Name 姓名	Address 地址	TIN 納稅人識別編號											
<input type="checkbox"/>	You are none of the above and please complete and submit the appropriate U.S. IRS Form W-8 貴公司不符合上述任何一項,在此情況下請填寫及遞交適當的美國國稅局表格 W-8												

(i) Participating FFI is an FFI that has agreed to comply with the terms of an FFI agreement. The term participating FFI also includes a qualified intermediary (QI) branch of a U.S. financial institution, unless such branch is a reporting Model 1 FFI. 參與的外國金融機構指已同意遵守外國金融機構協議條款的外國金融機構。參與的外國金融機構一詞亦包括美國金融機構的合資格中介人分公司,但如該分公司屬以版本一申報的外國金融機構除外。

(ii) A Registered Deemed Compliant FFI (RDCFFI) means: (1) an FFI that is registering to confirm that it meets the requirements to be treated as a local FFI, non-reporting FI member of a PFFI group, qualified collective investment vehicle, restricted fund, qualified credit card issuer, or sponsored investment entity or controlled foreign corporation (see Treas. Reg. §1.1471-5(f)(1)(i) for more information about these categories), (2) a Reporting FI under a Model 1 IGA and that is registering to obtain a GIIN, or (3) an FFI that is treated as a Non-reporting FI under a Model 1 or 2 IGA and that is registering pursuant to the applicable Model 1 or 2 IGA. 已註冊的視作合規外國金融機構指:(1)正進行註冊以確認其符合要求可被視為本地外國金融機構、參與的外國金融機構集團的非申報金融機構成員、合資格集體投資公司、受限制基金、合資格信用卡發行人或保薦投資實體或受控制外國公司(有關上述組別的更多資料請參閱美國財政部 規例第 1.1471-5(f)(1)(i)條);(2)版本一政府間協議下正進行註冊以獲取全球中介人識別號碼的申報金融機構;或(3)被視為版本一或版本二政府間協議下的非申報金融機構並正按照適用的版本一或版本二政府間協議進行註冊的外國金融機構。

(iii) A Model 1 IGA means an agreement between the U.S. or the Treasury Department and a foreign government or one or more agencies to implement FATCA through reporting by FFIs to such foreign government or agency thereof, followed by automatic exchange of the reported information with the IRS. An FFI in a Model 1 IGA jurisdiction that performs account reporting to the jurisdiction's government is referred to as a Reporting Model 1 FFI. 版本一政府間協議指美國或美國財政部與外國政府或其一個或多個代理機構訂立的協議,透過由外國金融機構向該外國政府或其代理機構作出申報後繼而與美國國稅局自動交換申報資料而實行 FATCA。版本一政府間協議司法管轄區內的外國金融機構如向該司法管轄區政府申報賬戶,即稱為以版本一申報的外國金融機構。

(iv) A model 2 IGA means an agreement or arrangement between the U.S. or the Treasury Department and a foreign government or one or more agencies to implement FATCA through reporting by FFIs directly to the IRS in accordance with the requirements of an FFI agreement, supplemented by the exchange of information between such foreign government or agency thereof and the IRS. An FFI in a Model 2 IGA jurisdiction that has entered into an FFI agreement is a participating FFI, but may be referred to as a reporting Model 2 FFI. 版本二政府間協議指美國或美國財政部與外國政府或其一個或多個代理機構訂立的協議或安排,透過由外國金融機構按照外國金融機構協議的規定直接向美國國稅局作出申報而實行 FATCA,並由該外國政府或其代理機構與美國國稅局交換資料而作出補充。版本二政府間協議司法管轄區內的外國金融機構如已訂立外國金融機構協議即屬參與外國金融機構,但可稱為以版本二申報的外國金融機構。

Automatic Exchange of Financial Account Information Declaration 自動交換財務帳戶資料聲明

For the purpose of automatic exchange of financial account information. The data collected may be transmitted by Get Nice Futures Company Limited ("Get Nice") to the Inland Revenue Department for transfer to the tax authority of another jurisdiction. Account holder/Controlling person should report all changes in his/her tax residency status to Get Nice. Please complete this declaration carefully. Please refer to the information on the website of Hong Kong Inland Revenue Department http://www.ird.gov.hk/eng/tax/dta_aeoi.htm or the website of OECD <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/> and consult your tax, legal and/or other professional advisers if you have any questions on or in relation to AEOI or this declaration. 以作自動交換財務帳戶資料用途。結好期貨有限公司(「結好」)可把收集所得的資料交給稅務局，稅務局會將資料轉交到另一稅務管轄區的稅務當局。如帳戶持有人/控權人的稅務居民身分有所改變，應盡快將所有變更通知結好。請小心填寫本聲明。如閣下對於自動交換財務帳戶資料(AEOI)或本聲明有任何疑問，請查詢香港稅務局網站 http://www.ird.gov.hk/chi/tax/dta_aeoi.htm 或 OECD 網站 <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/> 及諮詢閣下稅務、法律及/或其他專業顧問。

WARNING: It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making the declaration, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. HK\$10,000). 警告：根據《稅務條例》第 80(2E)條，如任何人在作出聲明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下，作出該項陳述，即屬犯罪。一經定罪，可處第 3 級（即 HK\$10,000）罰款。

Entity Type 實體類別 (Tick one of the appropriate boxes and provide the relevant information. 在其中一個適當的方格內加上勾號，並提供有關資料。)

Financial Institution 財務機構	<input type="checkbox"/> Custodial Institution, Depository Institution or Specified Insurance Company 託管機構、存款機構或指明保險公司 <input type="checkbox"/> Investment Entity, except an investment entity that is managed by another financial institution (e.g. with discretion to manage the entity's assets) and located in a non-participating jurisdiction 投資實體，但不包括由另一財務機構管理（例如：擁有酌情權管理投資實體的資產）並位於非參與稅務管轄區的投資實體
Active NFE 主動非財務實體	<input type="checkbox"/> NFE the stock of which is regularly traded on _____, which is an established securities market 該非財務實體的股票經常在 _____ (一個具規模證券市場) 進行買賣 <input type="checkbox"/> Related entity of _____, the stock of which is regularly traded on _____, which is an established securities market _____ 的有關連實體，該有關連實體的股票經常在 _____ (一個具規模證券市場) 進行買賣 <input type="checkbox"/> NFE is a governmental entity, an international organization, a central bank, or an entity wholly owned by one or more of the foregoing entities 政府實體、國際組織、中央銀行或由前述的實體全權擁有的其他實體 <input type="checkbox"/> Active NFE other than the above (Please specify _____) 除上述以外的主動非財務實體 (請說明 _____)
Passive NFE 被動非財務實體	<input type="checkbox"/> Investment entity that is managed by another financial institution and located in a non-participating jurisdiction 位於非參與稅務管轄區並由另一財務機構管理的投資實體 <input type="checkbox"/> NFE that is not an active NFE 不屬主動非財務實體的非財務實體

Controlling Persons (Complete this part if the entity account holder is a passive NFE) 控權人 (如實體帳戶持有人是被動非財務實體，填寫此部)
Indicate the name of all controlling person(s) of the account holder. If no natural person exercises control over an entity which is a legal person, the controlling person will be the individual holding position of senior managing official.

就帳戶持有人，填寫所有控權人的姓名。就法人實體，如行使控制權的並非自然人，控權人會是該法人實體的高級管理人員。

Controlling Person (1) 控權人 (1)	Controlling Person (3) 控權人 (3)
Controlling Person (2) 控權人 (2)	Controlling Person (4) 控權人 (4)

Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent ("TIN")

居留司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的識辨編號 (簡稱「稅務編號」)

Complete the table indicating (a) the jurisdiction of residence (including Hong Kong) where the account holder/controlling person is a resident for tax purposes and (b) the account holder/controlling person's TIN for each jurisdiction indicated. Indicate all (not restricted to three) jurisdictions of residence.

提供以下資料，列明 (a) 帳戶持有人/控權人的居留司法管轄區，亦即帳戶持有人/控權人的稅務管轄區 (香港包括在內) 及 (b) 該居留司法管轄區發給帳戶持有人/控權人的稅務編號。列出所有 (不限於 3 個) 居留司法管轄區。

If account holder is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong Business Registration Number. If the account holder is not a tax resident in any jurisdiction (e.g. fiscally transparent), indicate the jurisdiction in which its place of effective management is situated. 如帳戶持有人是香港稅務居民，稅務編號是其香港商業登記號碼。如果帳戶持有人並非任何稅務管轄區的稅務居民 (例如：它是財政透明實體)，填寫實際管理機構所在的稅務管轄區。

If controlling person is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong ID Number. 如控權人是香港稅務居民，稅務編號是其香港身份證號碼。

If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C: 如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由：

Reason A – The jurisdiction where the account holder/controlling person is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.

理由 A – 帳戶持有人/控權人的居留司法管轄區並沒有向其居民發出稅務編號。

Reason B – The account holder/controlling person is unable to obtain a TIN. Explain why the account holder/controlling person is unable to obtain a TIN.

理由 B – 帳戶持有人/控權人不能取得稅務編號。解釋帳戶持有人/控權人不能取得稅務編號的原因。

Reason C – TIN is not required. Select this only if the authorities of the jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed.

理由 C – 帳戶持有人/控權人毋須提供稅務編號。居留司法管轄區的主管機關不需要帳戶持有人/控權人披露稅務編號。

Entity 實體 Jurisdiction of Residence and TIN (as stated on page 5) 居留司法管轄區及稅務編號 (就第 5 頁所載)

Jurisdiction of Residence 居留司法管轄區	TIN 稅務編號	Reason A, B, or C if no TIN is available 如沒有稅務編號, 填寫理由 A、B 或 C	Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if selected Reason B 如選取理由 B, 解釋不能取得稅務編號原因
1.			
2.			
3.			

Identification of Controlling Person (1) 控權人(1)的身分識辨資料 Mr. 先生 Mrs. 女士 Miss 小姐

Name In English 英文姓名	Name In Chinese 中文姓名
HKID / Passport No. 香港身份證/護照號碼	Nationality 國籍
Date of Birth 出生日期 (dd/mm/yyyy 日/月/年)	Place of Birth 出生地點
Residential Address 住宅地址	
Correspondence Address 通訊地址	

Controlling Person(1) 控權人 (1) Jurisdiction of Residence and TIN (as stated on page 5) 居留司法管轄區及稅務編號 (就第 5 頁所載)

Jurisdiction of Residence 居留司法管轄區	TIN 稅務編號	Reason A, B, or C if no TIN is available 如沒有稅務編號, 填寫理由 A、B 或 C	Explain why the controlling person is unable to obtain a TIN if selected Reason B 如選取理由 B, 解釋不能取得稅務編號原因
1.			
2.			
3.			

The Entity Account Holder(s) of Controlling Person (1) 控權人(1)的實體帳戶持有人

Enter the name and account number of the entity account holder of which you are a controlling person. 填寫你作為控權人的實體帳戶持有人的名稱及賬戶號碼。

Entity 實體	Name of the Entity Account Holder 實體帳戶持有人的名稱	Account Number with Get Nice 結好賬戶號碼
(1)		
(2)		
(3)		

Type of Controlling Person (1) 控權人(1)類別 Indicate the type for each entity stated above. 指出就每個以上所載的實體所屬類別。

Type of Entity 實體類別	Type of Controlling Person 控權人類別	Entity 實體(1)	Entity 實體(2)	Entity 實體(3)
Legal Person 法人	Individual who has a controlling ownership interest (i.e. not less than 25% of issued share capital) 擁有控制股權的個人 (即擁有不少於百分之二十五的已發行股本)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual who exercises control / is entitled to exercise control through other means (i.e. not less than 25% of voting rights) 以其他途徑行使控制權或有權行使控制權的個人 (即擁有不少於百分之二十五的表決權)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual who holds the position of senior managing official / exercises ultimate control over the management of the entity 擔任該實體的高級管理人員/對該實體的管理行使最終控制權的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trust 信託	Settlor 財產授予人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Trustee 受託人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Protector 保護人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Beneficiary or member of class of beneficiaries 受益人或某類別受益人的成員	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Other (e.g. individual who exercises control over another entity being the settlor/trustee/protector/beneficiary) 其他 (例如: 如財產授予人/受託人/保護人/受益人為另一實體, 對該實體行使控制權的個人)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Legal Arrangement other than Trust 除信託以外的法律安排	Individual in position equivalent / similar to settlor 相等/相類於財產授予人位置的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual in position equivalent / similar to trustee 相等/相類於受託人位置的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual in position equivalent / similar to protector 相等/相類於保護人位置的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual in position equivalent / similar to beneficiary or member of the class of beneficiaries 相等/相類於受益人或某類別受益人的成員位置的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Other (e.g. individual who exercises control over another entity being equivalent/similar to settlor/trustee/protector/beneficiary) 其他 (例如: 如處於相等/相類於財產授予人/受託人/保護人/受益人位置的個人為另一實體, 對該實體行使控制權的個人)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Identification of Controlling Person (2) 控權人(2)的身分識辨資料 Mr. 先生 Mrs. 女士 Miss 小姐

Name In English 英文姓名	Name In Chinese 中文姓名
HKID / Passport No. 香港身份證/護照號碼	Nationality 國籍
Date of Birth 出生日期 (dd/mm/yyyy 日/月/年)	Place of Birth 出生地點
Residential Address 住宅地址	
Correspondence Address 通訊地址	

Controlling Person(2) 控權人 (2) Jurisdiction of Residence and TIN (as stated on page 5) 居留司法管轄區及稅務編號 (就第 5 頁所載)

Jurisdiction of Residence 居留司法管轄區	TIN 稅務編號	Reason A, B, or C if no TIN is available 如沒有稅務編號, 填寫理由 A、B 或 C	Explain why the controlling person is unable to obtain a TIN if selected Reason B 如選取理由 B, 解釋不能取得稅務編號原因
1.			
2.			
3.			

The Entity Account Holder(s) of Controlling Person (2) 控權人(2)的實體帳戶持有人

Enter the name and account number of the entity account holder of which you are a controlling person. 填寫你作為控權人的實體帳戶持有人的名稱及賬戶號碼。

Entity 實體	Name of the Entity Account Holder 實體帳戶持有人的名稱	Account Number with Get Nice 結好賬戶號碼
(1)		
(2)		
(3)		

Type of Controlling Person (2) 控權人(2)類別 Indicate the type for each entity stated above. 指出就每個以上所載的實體所屬類別。

Type of Entity 實體類別	Type of Controlling Person 控權人類別	Entity 實體(1)	Entity 實體(2)	Entity 實體(3)
Legal Person 法人	Individual who has a controlling ownership interest (i.e. not less than 25% of issued share capital) 擁有控制股權的個人 (即擁有不少於百分之二十五的已發行股本)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual who exercises control / is entitled to exercise control through other means (i.e. not less than 25% of voting rights) 以其他途徑行使控制權或有權行使控制權的個人 (即擁有不少於百分之二十五的表決權)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual who holds the position of senior managing official / exercises ultimate control over the management of the entity 擔任該實體的高級管理人員/對該實體的管理行使最終控制權的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trust 信託	Settlor 財產授予人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Trustee 受託人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Protector 保護人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Beneficiary or member of class of beneficiaries 受益人或某類別受益人的成員	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Other (e.g. individual who exercises control over another entity being the settlor/trustee/protector/beneficiary) 其他 (例如: 如財產授予人/受託人/保護人/受益人為另一實體, 對該實體行使控制權的個人)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Legal Arrangement other than Trust 除信託以外的法律安排	Individual in position equivalent / similar to settlor 相等/相類於財產授予人位置的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual in position equivalent / similar to trustee 相等/相類於受託人位置的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual in position equivalent / similar to protector 相等/相類於保護人位置的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Individual in position equivalent / similar to beneficiary or member of the class of beneficiaries 相等/相類於受益人或某類別受益人的成員位置的個人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Other (e.g. individual who exercises control over another entity being equivalent/similar to settlor/trustee/protector/beneficiary) 其他 (例如: 如處於相等/相類於財產授予人/受託人/保護人/受益人位置的個人, 對該實體行使控制權的個人)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

* If more than two controlling persons, please complete a separate self-certification controlling person form for each additional controlling person.
如多過兩名控權人, 每名額外控權人須分別填寫自行證明控權人表格。

Applicant's Declaration 申請人聲明

We represent that the information on this Account Opening Form is true, complete and correct and that the representations in the attached "Terms and Conditions for Futures and Options Trading" of **Get Nice Futures Company Limited** (including the "Risk Disclosure Statement") (collectively "Agreement") are accurate. Information on this Account Opening Form and representations in the Agreement are collectively referred as the "Account Opening Information". **Get Nice Futures Company Limited** ("GNF") is entitled to rely fully on such Account Opening Information for all purposes, unless GNF receives notice in writing of any change. GNF is authorized at any time to contact anyone, including but without limitations to our banks, brokers or any credit agency, for purposes of verifying the Account Opening Information.

All transactions to be concluded with or through GNF shall be subject to the terms and conditions of the Agreement. By signing below, we confirm that we have read through and understood all the terms and conditions set out in the Agreement, and agree to adhere to and accept all the arrangements and relevant terms and conditions as set out in the Agreement, in particular the section entitled "Risk Disclosure Statement" and shall be bound by the Agreement as it may be amended from time to time.

We hereby agree that GNF may use and/or disclose our personal information in accordance with Personal Information Collection Statement and acknowledge(s) that we have read and understood the said Statement. We understand that GNF has the right to opt-out of the use of our personal information in accordance with the option set out below.

(Please tick the appropriate box below)

- We agree Get Nice Futures Company Limited to use our personal data for direct marketing purposes.
 We do not agree Get Nice Futures Company Limited to use our personal data for direct marketing purposes.

吾等茲聲明在本開戶申請書內的資料屬實、完整及正確，結好期貨有限公司的<<期貨及期權買賣條款及細則>> (包括<<風險披露聲明>>) (統稱為「協議」) 內的一切申述準確。本開戶申請書內的資料及「協議」內的申述，以下統稱為「開戶資料」。除非結好期貨有限公司(以下簡稱為「結好期貨」) 接到更改有關「開戶資料」內容的書面通知，結好期貨有權在任何用途上完全依賴這些「開戶資料」。結好期貨有權隨時聯絡任何人，包括但不限於吾等之銀行、經紀或任何信貸調查機構，以求證實「開戶資料」內所載之內容。

所有由結好期貨與/或透過結好期貨進行之交易均受「協議」之條文限制。於下方簽署乃確認吾等已細閱及明白「協議」所列明的各項條款及條件，及同意遵守及接受「協議」一切列明的安排及有關之條款及條件內容(尤其「風險披露聲明」一節)，並接受該等現時有效及不時修改的條文約束。

吾等同意結好期貨可根據其個人資料收集聲明，使用及/或披露吾等之個人資料。吾等確認已閱讀及明白附隨的此聲明。吾等明白結好期貨有權根據以下選擇拒絕吾等個人資料被用於下列用途。

- 吾等同意結好期貨有限公司使用本公司個人資料作直接促銷之用。
 吾等不同意結好期貨有限公司使用本公司個人資料作直接促銷之用。

Applicant's Signature 申請人簽署

Authorized Signature(s) / Company Chop

獲授權人士簽署 / 公司蓋章

Authorized Signature(s) Name 獲授權人士簽署姓名

(Please use block letter 請使用正楷)

Date 日期

Risk Declaration 風險聲明 { to be completed by Get Nice Futures Company Limited 此欄由結好期貨有限公司填寫 }**Declaration by Licensed Person 持牌人士聲明 :**

I confirm that I have provided the Risk Disclosure Statement contained herein in language (English or Chinese) of the Client's choice and that I have invited the Client to read the Risk Disclosure Statement, ask questions and take independent advice, if the Client wishes.

本人確認已經以客戶選擇的語言 (英文或中文) 提供風險披露聲明，並且本人已經邀請客戶閱讀該風險披露聲明，提出問題及尋求獨立的意見 (如客戶有此意願)。

Signature of Licensed Person 持牌人士簽署 : _____

CE No. 中央編號 : _____

Name of Licensed Person 持牌人士姓名 : _____

Date 日期 : _____

For Office Use Only:

Initial Recommended Credit Limit: _____

Approved By: _____

Client Money Standing Authority 客戶款項之常設授權

1. This standing authority relates to the meaning of section 8(1) of the Securities and Futures (Client Money) Rules. 此常設授權關於證券及期貨(客戶款項)規則第8(1)條。
2. This standing authority 此常設授權:
 - (a) relates to any client money received by GNS and/or GNF on the Client's behalf and held by it in any account maintained by the Client with it, the net equity balance of which exceeds the minimum margin requirements affecting the Client or that account, as may from time to time be prescribed by law or any relevant regulatory authority; and 有關結好證券和/或結好期貨代表客戶所收取並存入客戶所開立的戶口之客戶款項，其戶口權益淨額超過對客戶或該戶口的最低保證金要求，該要求由法律或其他有關監管機構所規定；及
 - (b) authorizes GNS and GNF, in its sole discretion, without having to provide the Client with any prior notice or to obtain the Client's prior confirmation and/or direction, to transfer from such account the whole or any part of any such excess balance into any account that is maintained by the Client with GNS and/or GNF, for the purpose of satisfying any margin requirement or any amount due under any such account. 授權結好證券和結好期貨按其酌情動用該戶口餘額的全部或部分作存入客戶在結好證券和/或結好期貨的任何戶口，用作補足任何保證金要求或結清該戶口中的任何欠款而無須事先給予客戶任何通知或取得客戶的確認及/或指示。
3. This standing authority shall be valid for a period commencing from the date of GNS's and GNF's approval to this authority up to and including the last day of the eleventh (11th) month of the date of such approval and shall be deemed to have been renewed for subsequent period not exceeding 12 months with the same terms and conditions as specified in this standing authority either with the Client's written consent or if the Client does not object to renewal before its expiry given that GNS and GNF have given at least 14 days prior written notice reminding the Client of its impending expiry. The Client shall be regarded as having given the standing authority to GNS and GNF. 此常設授權由結好證券和結好期貨批核日起生效直到及包括第十一個月的最後一日，惟可於授權屆滿時由客戶書面同意下按相同之條款及條件續期不得超過十二個月或客戶接獲結好證券和結好期貨在該授權的有效期屆滿的十四日之前的書面通知，提醒客戶該授權的有效期即將屆滿，並通知客戶除非客戶提出反對，否則該授權會在屆滿時按該授權指明的相同條款及條件續期，客戶沒有在該授權屆滿前反對該授權續期，該授權將被視為已續期。
4. The Client hereby agrees to indemnify, and to keep indemnified GNS and GNF from and against all losses, damages, interests, costs, expenses, actions, demands, claims or proceedings of whatsoever nature which may incur, suffer and/or sustain as a consequence of any transaction undertaken pursuant to this authority. 客戶謹此同意就結好證券和結好期貨因執行上述授權而可能產生，蒙受及/或承受的一切虧損、損失、利息、費用、開支、法律訴訟、付款要求、索償程序等等向結好證券和結好期貨作出賠償，並保障結好證券和結好期貨免受損害。
5. This standing authority may be revoked by the Client at any time by serving on GNS and GNF to which it was originally given, written notice to that effect. Such revocation shall not take effect until actual receipt by GNS and GNF of such written notice and shall not affect any transaction undertaken by GNS and GNF pursuant to this authority prior to such revocation taking effect. The Client understands that GNS and GNF reserve the right to cease to provide the relevant facilities to the Client if GNS and GNF are of the opinion that the absence of the authority makes GNS and GNF not practicable to continue to provide the facilities. 客戶可於任何時候以書面向給予結好證券和結好期貨此授權提出撤銷，並得到結好證券和結好期貨之認可，確定已收到此通知，方能生效。然而在結好證券和結好期貨收到撤銷的書面通知之前，任何結好證券和結好期貨按本授權所達成的任何交易均不受該項撤銷所影響。客戶明白倘若結好證券和結好期貨認為缺乏該項授權會導致結好證券和結好期貨無法切實可行地提供有關服務，則結好證券和結好期貨可保留終止有關服務的權利。
6. This standing authority is given without prejudice to any other authorities or rights which GNS and GNF may have in relation to their dealing in securities and futures contracts as well as any other regulated activities for which they are licensed or registered. 此常設授權的發出不影響結好證券和結好期貨可能擁有的與其持有執照或已註冊的證券交易、期貨合約交易及其他任何受規管的活動有關的任何其他授權或權利。
7. The Client fully understands the contents of this authority and has sought, or has had an opportunity to seek legal advice concerning its contents and effect. 客戶完全明白此授權的內容，並已經或有機會就其內容及效力尋求法律顧問的意見。

Standing Authority: I/We hereby acknowledge and confirm that I/we have authorized Get Nice Securities Limited and Get Nice Futures Company Limited to deal with money in accordance with the terms and conditions above and the contents of this authority have been explained to me/us and I/we understand the conditions of this authority.

常設授權: 本人/吾等謹此承認並確定本人/吾等已經根據常設授權條款和條件內授權結好證券有限公司和結好期貨有限公司處置在條款和條件內所定義的款項，並具本人/吾等就這條約的內容已獲得解釋，及本人/吾等明白這條約的內容。



.....
Individual / Primary Holder's Signature 個人 / 主要持有人簽署
Authorized Signature(s) / Company Chop 獲授權人士簽署 / 公司蓋章

Name 姓名:

Date 日期:

Account No 戶口號碼:



.....
Secondary Holder's Signature (For Joint Account Only)
第二持有人簽署 (適用於聯名戶口)
Authorized Signature(s) / Company Chop 獲授權人士簽署 / 公司蓋章

Name 姓名:

Date 日期: